Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 42 (1924)

Heft: 78

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 2. April
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 2 avril
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 78

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 78

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. / Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. — Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. — Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione. / Kurhaus Sonnmatt A. G., Luzern. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications.
Italie: Agio. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (853)
Gemeinschuldnerin: Wwe. Zehnder-Holdener, Josephine, Eisenhandlung, Einsiedeln.
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1924 mit Aufschub bis 2. April 1924.
Erste Gläubigerversammlung: 12. April 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus (Konkursamt) Einsiedeln.
Eingabefrist: Bis 5. Mai 1924.
Es wird auf die Publikation im Schwyzerischen Amtsblatt Nr. 14 vom 4. April 1924 verwiesen.

Kt. Schwyz *Konkursamt Gersau* (854)
Gemeinschuldner: Gwerder, Anton, geb. 1857, Nähmaschinenreparateur (gew. Schlosser), von Schwyz, in Gersau.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1924.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 25. April 1924.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (855)
Faillie: Favre, Félise, modiste, à Broc.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 mars 1924.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 21 avril 1924.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen* (847)
Gemeinschuldner: Soland, Gottlieb, Tanzlehrer, in Olten.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. April 1924, 16 Uhr, im «Ratskeller», I. Stock, in Olten.
Eingabefrist: Bis und mit 4. Mai 1924.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (833)
Gemeinschuldner: Dr. Feidner-Bischof, Georg, Zürcherstrasse Nr. 17, Kollektivgesellschafter der falliten Firma Dr. G. Feldner & Cie.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. April 1923, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 2. Mai 1924.
Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamte einzureichen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Lommis im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen* (834)
Gemeinschuldner: Günthardt, Julius, Schifflistickerei, in Wängi.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Februar 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. April 1924, nachmittags 2 Uhr, im «Schäfli» in Wängi.
Eingabefrist: Bis 30. April 1924.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aubonne* (835)
Failli: Humbert, François, agriculteur et amodiataire, à Marchissy.
Date du prononcé: 26 mars 1924.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 avril 1924, à 15 heures, en Maison de Ville, à Aubonne.
Délai pour les productions: 2 mai 1924.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (836)
Failli: Dreyer, Charles, fils de Samuel, né le 25 juin 1888, originaire de Trub (Berne), fabrication, achat et vente d'horlogerie, Rue du Pont n° 16, à la Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 mars 1924.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 11 avril 1924, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire, salle des Prud'hommes, Léopold Robert 3.
Délai pour les productions: 2 mai 1924 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249. 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249. 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne *District de Neuveville* (837)
Faillie: Record S. A., Neuveville, nouveautés patentées et brevetées, machines agricoles, à Neuveville.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.
L'administrateur de la masse en faillite de Record S. A.:
E. Berger, avocat, Courtelary.

Kt. Uri *Konkursamt Uri in Altdorf* (848/9)
Gemeinschuldner: Fiechter-Dubach, Friedrich, Altdorf.
Anfechtungsfrist: 2.—12. April 1924.
Gemeinschuldner: Giorgi, Adolf, Erstfeld.
Anfechtungsfrist: 2.—12. April 1924.

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (856)
Gemeinschuldner: Schönbächler, Hugo, Rössli, Birchli-Einsiedeln.
Anfechtungsfrist des Planes oder des Inventars: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (838)
Gemeinschudner: Egi-Miersch, Joseph, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lavaux* (839)
Failli: Mackenzie, Alphonse, négociant, Chexbres.
Délai pour intenter action en opposition: 12 avril 1924.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (857)
Faillie: Société en nom collectif F. Cristin & F. Reusser, batteuse et botteleuse de la Côte, à Gland.
Délai pour intenter action en opposition: 15 avril 1924.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (851)
Succession de Dame Scrinzi, Elisabeth-Françoise-Isabelle, q. v. Avenue de Beau-Séjour 7, chef de la maison G.-C. Scrinzi, manufacture de bouchons, à Carouge.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (858)
Gemeinschuldner: Puenzieux, Henri, Konditorei, Bäckerei und Café, an der Hardaustrasse 5, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1924.
Einspracbefrist: Bis 15. April 1924.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (840)

Gemeinschuldnerin: Landesprodukten-Export-Genossenschaft, Bahnhofstrasse 30, in Zürich 1.
Datum des Schlusses: 25. März 1924.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (850)

Faillie: Cuisine Populaire S. A., à St-Imier.
Date de la clôture: 26 mars 1924.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Dielsdorf* (609[1])

Patent- und Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Schibli, Ernst, geb. 1892, Teppichfabrikant, von Otelfingen, zurzeit unbekannt abwesend, gelangen Donnerstag, den 10. April 1924, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Schlatter beim Bahnhof Otelfingen, auf öffentliche Steigerung:

I. Gegen Barzahlung:

Schweiz. Patent Nr. 100453: Webstuhl zur Herstellung von Cocosgeweben.

Französ. Patent Nr. 566234: Mit der Bezeichnung «Métier pour la fabrication de tissus en fibre de coco». Die Patenturkunde steht noch aus.

Der Anspruch auf die Eintragung des italienischen Patentes, das angemeldet ist, zu welchem aber sowohl die Urkunde, als auch die Patentnummer noch nicht erhältlich sind.

II. Liegenschaften:

1. Ein Fabrikgebäude (Cocosteppichweberei) mit Schopfanbau, unter Assek.-Nr. 164 zusammen für Fr. 31,000 assekuriert.
2. Eine Scheune, unter Nr. 168 für Fr. 9000 assekuriert.
3. Ein Schopf, unter Nr. 151 für Fr. 2500 assekuriert.
4. Ca. 31 Aren 47 m² Wiesen und Acker im Brühl, die Neuwiese, worauf obige Gebäulichkeiten stehen, beim Bahnhof Otelfingen gelegen.
5. Die zur Fabrikliegenschaft ausgeschiedenen Zugehörgegenstände (wie Maschinen, Webstühle usw.), laut besonderem Verzeichnis.
6. Ca. 8 Aren Waldung in der Pfeifferrüti.
7. Ca. 20 Aren Waldung im Pfeifferholz.
8. Ca. 8 Aren Waldung im Pfeifferholz, ob der Spetzmettlen, angeblich in der Kohlgrub genannt.
9. Ca. 16 Aren Waldung im hintern Pfeifferholz, angeblich das obere.
10. Ca. 10 Aren 66 m² Waldung im Grossholz.
11. Ca. 24 Aren Wiesen und Waldung in der Luchern, im Mottenacker.
12. Ca. 4 Aren 34,7 m² Land im Kreuz, heisse auch auf Höch, nördlich der Bahn.
13. Ca. 2 Aren 34 m² Wiesen im Winkel.
14. Ca. 32 Aren Baumgarten auf Mauren, bei des Trinis Reben.
15. Ca. 1 Are Wiesen in der Neppbrunnen, die Grosswiese genannt.

Grenzen laut Grundprotokoll.

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis und das Verzeichnis der Zugehörgegenstände liegen vom 31. März 1924 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Der Käufer der Fabrikliegenschaft Objekt 1 à 5 hat am Steigerungstage nach erfolgtem Zuschlag Fr. 3000 auf Rechnung des Kaufpreises bar zu bezahlen.

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (859)

Zweite konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Gemeinschuldnerin: Witwe Liencrt-Schnyder, Marie, von Einsiedeln, zurzeit in Le Foyer-Chippis b. Sierre.

Steigerungstermin: 15. April 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus (Konkursamt) Einsiedeln.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 5. April 1924.
Steigerungsgegenstand: Nr. 87, Haus zum Schwert und Umgelände.
Schatzungssumme: Fr. 100,000.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 11 u. 35.)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (860)

Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 15. Mai 1924, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert die der Firma Joos & Cie., vormals Gebr. Joos, in Basel gehörenden Grundstücke in Sektion II:

a) Parzelle 204 haltend 3 a 13,5 m² mit Wohnhaus Spalenvorstadt 18, Flügel links, Hintergebäude, Schutzdach.
Brandschatzung: Fr. 53,200.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 90,000.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1400 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

b) Parzelle 205², haltend 10 a 65 m², mit Wohnhaus Spalenvorstadt 20, Flügelgebäude, Holzschopf, Wohnhaus Spalenvorstadt 22, Flügelgebäude, Hintergebäude, Wohnhaus Spalenvorstadt 24, zwei Schöpfe, Hintergebäude Spalengraben 1, Anhangschopf.
Brandschatzung: Fr. 201,900.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 300,000.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 4000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betreibungsamt bis zum 22. April 1924 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 2. Mai 1924 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Frutigen* (790[1])

Schuldnerin: Frau Zulliger-Belger, Charlotte, Pension Doldenhorn in Kandersteg.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 3. Januar 1924. Am 3. März 1924 wurde durch Verfügung vom 21. März die Stundung bis 3. Mai 1924 verlängert.

Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, in Frutigen, an Stelle des bisherigen Sachwalters.

Eingabefrist: Bis und mit dem 19. April schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. April 1924, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters in Frutigen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du Locle* (841)

Débitrice: Société en nom collectif Perret fils, successeurs de Perret fils «La Palme», fabrication et commerce d'horlogerie, les Brenets.

Date du jugement accordant le sursis: 26 mars 1924.
Commissaire au sursis concordataire: Me Numa Roulet, avocat, le Locle.
Délai pour les productions: 22 avril 1924 inclusivement.
Assemblée des créanciers: Mercredi, 14 mai 1924, à 14 heures.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le samedi, 3 mai 1924, en l'étude du commissaire, Me N. Roulet, avocat, le Locle, Rue du Pont 6.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Moutier* (861)

Le président du tribunal du district de Moutier a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 11 juin prochain, le sursis concordataire accordé à Heimann, Emile, entrepreneur, à Bévilard.

L'assemblée des créanciers est fixée sur vendredi, 30 mai 1924, à 15 heures, en l'étude du notaire soussigné.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 mai 1924, en l'étude du commissaire.

Moutier, le 1er avril 1924.

Le commissaire au sursis: F. Degoumois, notaire.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil* (842)

Die Nachlassstundung der Firma Fr. Lüdi & Cie., Schweiz. Knopfwerke und Metallwarenfabrik, Mogelsberg, ist mit Entscheid des Bezirksgerichtes vom 27. März 1924 um zwei Monate, d. h. bis 25. Mai 1924, verlängert worden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (843/4/5/6)

Débiteur: Barbezat-Junod, Charles, fabricant d'horlogerie, aux Geneveys s. Coffrane.

Commissaire: Ernest Müller, préposé aux faillites, à Cernier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 7 avril 1924, à 10 heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

Débiteur: Ducommun-Robert, Paul, fabricant de boîtes, à la Chaux-de-Fonds, Rue Jaquet Droz 60.

Commissaire: A. Chopard, préposé aux faillites, à la Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 7 avril 1924, à 10½ heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

Débiteur: Bengerel, Maurice, précédemment hôtelier, à Cernier, actuellement à Boudry.

Commissaire: Me Jacques Petitpierre, avocat, à Boudry.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 7 avril 1924, à 11¼ heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

Débiteur: Evard, Paul, négociant, à Corcelles (Neuchâtel).

Commissaire: Me René Leuba, avocat, à Fleurier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 8 avril 1924, à 11½ heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Hinwil* (862)

Mit Beschluss vom 10. Januar 1924, in Rechtskraft erwachsen am 26. März ds. Js., hat das obgenannte Gericht dem Nachlassvertrag zu 25 %, zahlbar innert Monatsfrist nach Rechtskraft, den die Firma Wenk & Co., Baumwollwebereien, in Bäretswil, mit ihren Gläubigern abschloss, die Genehmigung erteilt, was hiermit den in der Verhandlung nicht erschienenen Gläubigern bekannt gemacht wird.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Seftigen in Belp* (852)

Der von Brand, Hans, gew. Wirt zum Kreuz in Belp, nunmehr zu Worb, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag wurde im Termine vom 18. März 1924 gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligungen. — 1924. 29. März. Unter der Firma **Acero A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 18. März 1924 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche ausschliesslich die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen von Eisen-, Stahl- und andern Metallwarenbranchen zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000 (zweihunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, volleinbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann indessen auch Kollektivunterschrift beschliessen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit: Dr. Kurt Pfeiffer, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 8. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sonnenquai 30, Zürich 1.

Eisenwaren. — 31. März. Die Firma **Ulrich Sulzer**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 318 vom 27. Dezember 1907, Seite 2197), Eisenwarenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

Schuhwaren. — 31. März. Die Firma **K. Hohenberger-Pomeranz**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 24. März 1921, Seite 614), und damit die Prokura von Wilhelm Hohenberger-Pomeranz, Schuhwarenhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Glas und Geschirr. — 31. März. Die Firma **Heinrich Lüthy**, in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1922, Seite 936), hat ihr Geschäftslokal und Domizil verlegt nach Winterthur, Marktgasse 58, woselbst auch der Inhaber wohnt. Jetzige Natur des Geschäftes: Glas- und Geschirrwarenhandlung.

Getreide, Lebens- und Futtermittel, industrielle Rohprodukte. — 31. März. **Peterhans & Co. in Liq.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1511), Agentur und Kommission, Import und Export in Getreide, Lebens- und Futtermitteln und industriellen Rohprodukten; Kollektivgesellschafter: Adolf Peterhans und Otto Liebmann; Liquidator: Adolf Peterhans (Gesellschafter). Die Liquidation ist durchgeführt; diese Firma und damit die Namen der Gesellschafter sowie die Unterschrift des Liquidators werden daher andurch gelöscht.

Annoncen-Agentur, Vertretungen, Kommission. — 31. März. Inhaber der Firma **Rudolf Steiner-Joset**, in Zürich 6, ist Rudolf Steiner-Joset, von Zürich, in Zürich 6. Annoncen-Agentur, Vertretungen und Kommission. Clausiusstrasse 47.

31. März. **Terraingenossenschaft Nordstrasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1917, Seite 1513). Friedrich Egli ist als einziges Vorstandsmitglied zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in der Generalversammlung vom 29. März 1924 an dessen Stelle gewählt: Adolf Senn-Haas, Bäckermeister, von Fischenthal, in Oerlikon. Geschäftslokal: Talacker 32, Zürich 1.

31. März. **Aktiengesellschaft für Textilprodukte (Société anonyme de produits textiles)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 139 vom 3. Juni 1921, Seite 1117). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft befindet sich Pelikanstrasse 3.

Geräte u. Maschinen für Pressluftbetrieb. — 31. März. Die Firma **Alphonse Specken**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1922, Seite 175), erteilt Prokura an Hedwig Specken geb. Binkert, die Ehefrau des Inhabers. Domizil und Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Zürich 7, Böcklinstrasse 16, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Dekorations- und Flachmalerei. — 31. März. Inhaber der Firma **Albert Glättli**, in Thalwil, ist Albert Glättli, von Zürich, in Thalwil. Dekorations- und Flachmalerei. Alte Landstrasse 160.

31. März. **Phenol A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1924, Seite 49). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1924 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Sitzverlegung nach Chur (Quaderstrasse, Bureau von Dr. P. Mettier, Rechtsanwalt) beschlossen. Diese Firma und damit die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes: Dr. Alfred Chiodera, werden am zürcherischen Handelsregister anmit gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Holzbandkoffern und sonstige Reiseartikel, Japanartikel. — 1924. 27. März. Unter der Firma **Supra A. G.** bildet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft im Sinne des Schweizerischen Obligationenrechts, mit dem Zwecke, Fabrikation von Holzbandkoffern und sonstigen Reiseartikeln und Handel in solchen und in Japanartikeln. Die Statuten sind am 20. März 1924 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt dreissigtausend Franken (Fr. 30,000) und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien im Nominalwerte von je Fr. 1000. Das Aktienkapital wird zum Teil aufgebracht durch eine Sacheinlage (Maschinen, Werkzeuge und Mobiliar laut Verzeichnis vom 20. März 1924) im Werte von Fr. 7500. Für die eingebrachten Maschinen, Werkzeuge und Mobiliar erhält Albert Häring-Sinniger 15 Aktien zu je Fr. 1000, die als mit 50 % einbezahlt gelten. Die Aktien sind nur mit Genehmigung des Verwaltungsrates übertragbar. Die Vertretung der Gesellschaft gegen aussen führt der aus einem oder mehreren Aktionären bestehende Verwaltungsrat und allfällig von ihm bezeichnete weitere Personen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die Aktionäre und, wo öffentliche Bekanntmachung vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Derzeitige Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Ernst Kron, Advokat, von und in Basel, Präsident; Jean Lappé-(Perrenoud), Kaufmann, von Schaffhausen, wohnhaft in Strassburg i. Els., und Albert Häring-Sinniger, Kaufmann, von Arisdorf (Basel-Land), in Basel. Diese führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Oetlingerstrasse 75.

Elektrische Installationen. — 27. März. Inhaber der Firma **Fritz Leisinger**, in Basel, ist Fritz Leisinger, von Neuenweg (Baden), in Basel. Elektrisches Installationsgeschäft. Leonhardsgraben 50.

Ausführung von Bauten usw. — 27. März. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1923, Seite 1066/7), Uebernahme und Fortführung des bisher von der Kommanditgesellschaft unter der Firma Preiswerk & Cie. in Basel geführten Baugeschäftes mit Aktiven und Passiven. Ausführung von Bauten und bauliche Anlagen für eigene und fremde Rechnung. Ankauf und Verkauf von Immobilien jeder Art usw., ist die an Joseph Ackermann-Meyer erteilte Kollektivprokura erloschen.

27. März. Die **Basler Kantonalbank**, Staatsanstalt in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1923, Seite 1086 und dortige Verweisungen), Bankinstitut mit dem Zwecke, den Geld- und Kreditverkehr der Einwohnerschaft des Kantons Basel-Stadt zu erleichtern, hat ihren bisherigen Vizedirektor Dr. Paul Hedinger zu einem Direktor ernannt. Derselbe führt nun in dieser Eigenschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der genannten Bank.

28. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Continentale Textil A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1923, Seite 1067 und dortige Verweisungen), Einkauf und Verkauf und Veredelung von Wolle und daraus hergestellten Produkten, wie auch anderer Textilien, hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1924 ihre Statuten geändert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 122 vom 29. Mai 1923, Seite 1067 und dortige Verweisungen, publizierten Tatsachen getroffen. Die Scheidung der Aktien in Serie A und Serie B wird aufgehoben und ein einheitliches Aktienkapital geschaffen. Die Artikel 5, 18, 19 und 20 der Statuten werden abgeändert, doch werden hierdurch die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht berührt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt wie bisher eine Million Franken (Fr. 1,000,000), eingeteilt in 1000 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber.

28. März. Paul Wyler und Viktor Wyler-Wyler, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Paul Wyler & Cie. Wyler Uhren (Paul Wyler & Cie., Montres Wyler) (Paul Wyler & Co. Wyler Watch)**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 2. April 1924 beginnt. Paul Wyler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Viktor Wyler-Wyler ist Kommanditär mit der Summe von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) und führt zugleich die Prokura. Fabrikation und Handel in Uhren. Eulerstrasse 16.

Schreib- und Spielwaren; Sprechmaschinen usw. — 28. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hirner & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1499), Handel und Fabrikation von Schreib- und Spielwaren, Export und Import, ist der Kommanditär Hugo Schindler ausgeschieden und damit dessen Kommandite von Fr. 1000 erloschen. An dessen Stelle tritt in die Gesellschaft als Kommanditär mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000) ein: Dr. Curt Paul Bunk-Hasler, preussischer Staatsangehöriger, in Basel, und führt zugleich die Prokura. Die Firma nimmt des ferneren in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel und Fabrikation in Sprechmaschinen. Geschäftslokal nunmehr: Rheingasse 39.

Rohwolle, Haare, Ramie usw. — 28. März. Die Firma **A. H. Guggenheim S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 6. Juni 1919, Seite 975 und dortige Verweisungen), Handel in Rohwolle, Haaren, Ramie, Jute, Kunstseide, Seidenabfälle usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Aeschengraben 32.

Speditionen. — 28. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «C. E. Noerpel», in Friedrichshafen (eingetragen im Handelsregister beim Amtsgericht in Tettnang unterm 19. September 1906) hat unter der Firma **C. E. Noerpel, Friedrichshafen, Filiale Basel**, in Basel, eine Zweigniederlassung errichtet, welche am 1. März 1924 begonnen hat. Gesellschafter sind: Carl Ernst Noerpel, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm, und Ludwig Gastpar, von Zürich, in Friedrichshafen, und zwar jeder mit Einzelunterschrift. Als Prokuraträger mit Einzelunterschrift ist bestellt: Paul Reichle, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen, als Kollektivprokuraträger zeichnen Albert Sessig und Anton Dettling, beide deutsche Staatsangehörige, in Friedrichshafen. Zur Vertretung der Zweigniederlassung und zwar mit Beschränkung auf diese ist befugt: der Prokurist Alois Foster, von Grossdietwil (Luzern), in Binningen (Basel-Land). Internationales Speditionsgeschäft. Steinentorberg 2.

Kolonialwaren und Landesprodukte. — 29. März. Die Firma **Casimir Meyer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1922, Seite 221 und dortige Verweisungen), Agentur in Kolonialwaren und Landesprodukten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Schaedler & Co. vorm. Casimir Meyer», in Basel.

Johannes Schaedler-Walti, von Oetwil a. See (Zürich), in Basel, und Ferdinand Werkmeister, von und in Basel, haben unter der Firma **Schaedler & Co. vorm. Casimir Meyer**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1924 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Casimir Meyer», in Basel, übernimmt. Agenturen in Kolonialwaren und Landesprodukten. Austrasse 14.

Pelzwaren. — 29. März. Inhaberin der Firma **Elisabeth Kovačič**, in Basel, ist Frau Elisabeth Kovačič, geb. Faisst, serbische Staatsangehörige, in Basel. Handel in Pelzwaren, reparieren und modernisieren von Pelzen aller Art. Schnabelgasse 8.

Inkasso, Lebensversicherungen. — 29. März. Die Firma **Otto Tschudi** in Basel (S. H. A. B. Nr. 194 vom 28. Juli 1920, Seite 1463 und dortige Verweisungen), Inkasso, Generalagentur der Stuttgarter Lebensversicherungsbank A. G. in Stuttgart, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Weinhandlung. — 1924. 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hafner & Berlinger**, in Haggen-Bruggen (St. Gallen W.) (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1922, Seite 819), ist infolge Auflösung und Uebergangs der Aktiven und Passiven auf die neue Firma «Robert Berlinger» erloschen.

Inhaber der Firma **Robert Berlinger**, in St. Gallen W., ist Robert Berlinger, von Oberuzwil, in St. Gallen W. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hafner & Berlinger». Weinhandlung. Bruggen.

Säge- und Hobelwerk, Kistenschreinerei, Holzhandlung. — 28. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Berni**, Säge- und Hobelwerk, Kistenschreinerei und Holzhandlung, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 34 vom 3. Februar 1921, Seite 263), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Papeterie, Buchbinderei, Einrahmungen. — 28. März. Eintragung von Amtes wegen auf Grund des Entscheides der kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 6. März 1924:

Inhaber der Firma **Josef Gschwend**, in Altstätten, ist Josef Gschwend, von und in Altstätten. Papeterie, Buchbinderei und Einrahmegeschäft. Engelgasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Comestibles, Delikatessen, Kolonialwaren. — 1924. 27. März. Die Firma **Hermann & Indra**, Comestibles, Delikatessen und Kolonialwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1922, Seite 1622), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hermann & Wyss» in Chur.

Johann Hermann, von Fläsch, in Chur, und Johann Jakob Wyss, von Mutten, in Chur, haben unter der Firma **Hermann & Wyss**, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1924 ihren Anfang genommen hat. Comestibles, Delikatessen und Kolonialwaren. Obergasse Nr. 258. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann & Indra» in Chur.

Maurergeschäft. — 28. März. Inhaber der Firma **Josef Pini**, in Thusis, ist Josef Pini, von Grosio (Veltlin), wohnhaft in Thusis. Maurergeschäft. Alt-Dorf Nr. 209.

Pianos, Flügel, Harmoniums. — 28. März. Die Firma «P. Jecklin Söhne», Handel in Pianos, Flügeln, Harmoniums und Klavierspielapparaten, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1923, Seite 734), hat ihre Zweigniederlassung in Davos-Platz infolge Verkaufes des dortigen Geschäftes aufgegeben. Die Firma **P. Jecklin Söhne** in Davos-Platz wird daher im Handelsregister gestrichen.

Musikinstrumente, Schreibmaschinen. — 28. März. Carl Reinemer und Witwe Auguste Velesik-Reinemer, beide von Darmstadt (Hessen), wohnhaft in Davos-Platz, haben unter der Firma **C. Reinemer & Co.**, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. März 1924 ihren Anfang genommen hat. Musikinstrumente aller Art u. Schreibmaschinen. Promenade Nr. 40.

Bäckerei und Konditorei. — 29. März. Inhaber der Firma **Rudolf Schulze**, in Sils-Maria, ist Rudolf Schulze, von Deutschland, wohnhaft in Sils-Maria. Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse Nr. 75.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Baugeschäft. — 1924. 27. März. Unter der Firma **J. Lenz & Söhne**, in Uesslingen, haben Joseph Lenz und die Söhne Alphons und Otto Lenz, alle von und in Uesslingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1924 begonnen hat. Baugeschäft.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

1924. 29 marzo. La liquidazione della società anonima **Opera della Divina Provvidenza in liquidazione**, ricovero dei figli poveri e dei vecchi poveri del popolo di ambedue i sessi, specialmente cronici e deficienti, in Capolago (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1923, nº 46, pag. 392), essendo terminata, la ragione sociale suddetta viene cancellata dal registro di commercio.

29 marzo. La società anonima **Fabbrica Tabacchi in Brissago**, con sede in Brissago e filiale a Chiasso, fabbricazione e vendita di tabacchi in natura e lavorati (F. u. s. di c. del 7 giugno 1921, nº 142, pag. 1144), notifica: che nell'assemblea del 9 luglio 1922, ha constatato l'aumento del capitale sociale di franchi 750,000 (settecentocinquantamila), coll'emissione di 15,000 (quindicimila) nuove azioni nominative da francbi 500 (cinquecento). Il capitale sociale è così portato a francbi 3,250,000 (tremilioniduecentocinquantamila). Essa ha pure nominato membro del consiglio di amministrazione, in sostituzione del defunto notaio Mario Bordini, Cesare Bernasconi, fu Augusto, dottor in legge, originario di Chiasso, naturalizzato italiano, da e in Milano. Nell'assemblea del 24 giugno 1923 ha riveduto gli statuti apportandovi le seguenti modificazioni: Dall'art. 3 viene eliminata la parola «nominative». L'art. 4 assume il seguente tenore: Art. 4. Le azioni sono al portatore. Per prendere parte alle assemblee, l'azionista deve, almeno 5 giorni prima, presentare le proprie azioni alla sede sociale o ad uno degli istituti di credito che saranno, volta per volta, indicati nell'avviso di convocazione, ritirando la credenziale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Epicerie, primeurs, charcuterie, vins. - 1924. 28 mars. Le chef de la maison **Eugène Guillaume**, à Lausanne, est Eugène-Auguste Guillaume allié Regamey, de Bretigny sur Morrens, à Lausanne. Epicerie, primeurs, charcuterie et vins. Magasin: Route du Tunnel 18.

Laiterie, épicerie, charcuterie, vins, etc. — 28 mars. Le chef de la maison **Emile Dévaud**, à Lausanne, est Emile Dévaud, de Mossel (Fribourg), à Lausanne. Laiterie, épicerie, charcuterie, vins et bière. Avenue de Cour 10, à l'enseigne «Laiterie de la Harpe».

Bureau de Morges

29 mars. Dans sa séance du 5 mars 1924, le conseil d'administration de la société anonyme **Etablissements Sim Morges S. A. (Sim et outillage réunis)** dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 15 décembre 1921, nº 306, page 2419, et 25 février 1924, nº 46, page 314), a conféré procuration collective à Albert Isliker, directeur technique, de Schaffbouse et Andelfingen (Zurich), domicilié à Morges. La société sera dorénavant valablement engagée par la signature collective du fondé de pouvoirs Isliker et des autres fondés de procuration Edouard Gugger, Victor Rogier et André Neeser (déjà inscrits) signant deux à deux. La condition en vertu de laquelle Edouard Gugger devait toujours signer avec l'un des autres fondés de pouvoirs cesse de déployer ses effets.

Cafés. — 29 mars. Bernard Guggenheim, de Neulengnau (Argovie), domicilié à Morges, et Vilma Marmier, de Grandcour, domiciliée à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Bernard Guggenheim & Cie.** une société en nom collectif, dont le siège est à Morges, et qui commence ce jour. Commerce de cafés. Rue de la Gare nº 27.

Bureau d'Orbe

Agence d'affaires. — 29 mars. La raison **Emile Bouquet**, à Orbe, agence d'affaires (F. o. s. du c. nº 187 du 6 août 1919, page 1398), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey

Serrurerie et spécialiste pour fers forgés. — 28 mars. Le chef de la raison **Walther Luthi**, à la Tour-de-Peilz, est Walther, fils de Rudolf Lüthi, de Bleienbach (Berne), domicilié à la Tour-de-Peilz. Entreprise de serrurerie et spécialiste pour fers forgés. Avenue de Traménaz nº 7.

Vins. — 28 mars. L'unique membre du conseil d'administration de **Grossenbacher & Cie, Société Anonyme**, dont le siège est à Langenthal, avec succursale à Vevey (F. o. s. du c. des 27 mars 1919, nº 72, page 507, et 16 août 1922, nº 190, page 1601), est actuellement Ernest Grossenbacher, aubergiste, d'Affoltern i. E., y domicilié, en remplacement d'Ernest Hüssy.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1924. 28. März. Unter der Firma **E. Wyss & S. Fux, Elektrische Unternehmungen**, ist von Emil Wyss, Sohn Benedikts, in Visp wohnhaft, heimatberechtigt in Biglen-Landiswil, und Severin Fux, Sohn Josef Marie, in Visp wohnhaft, heimatberechtigt in St. Niklaus-Herbrigen, eine Kollektivgesellschaft gegründet worden, mit Sitz in Brig. Die Gesellschaft beginnt am 1. April 1924. Sie bezweckt die Ausführung elektrischer Installationen sowie überhaupt elektrischer Unternehmungen aller Art.

Bureau de St-Maurice

27 mars. Sous la dénomination de **Société de Secours Mutuels de Collonges**, il existe à Collonges une société coopérative qui a pour but de procurer à ses membres par la mutualité des indemnités en cas de maladie et d'accidents. Les statuts ont été dressés le 20 janvier 1924. La durée de la société est illimitée. Pour devenir membre de la société, il faut être âgé de 14 ans, révolus au moins et de 40 ans au plus, être en bonne santé et ne pas être assuré à une autre caisse. La demande d'admission est faite au comité et l'assemblée générale décide de l'admission. Le droit d'entrée varie de 6 à 20 francs suivant l'âge du candidat. La qualité de sociétaire se perd par le décès, par le transfert du domicile hors du rayon local de la caisse, par la démission donnée par écrit trois mois à l'avance et par l'exclusion. Le membre démissionnaire ou exclu n'a droit à aucun remboursement. La contribution annuelle est fixée pour trois ans par l'assemblée générale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, ceux-ci n'étant garantis que par l'avoir social. En dehors des cas où la loi prescrit une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, les publications qui lient les membres sont faites dans la commune par voie de criées publiques. La société n'a pas de but lucratif. Les organes de la société sont l'assemblée générale des sociétaires et le comité composé de sept membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire, ou de leurs suppléants. Le comité est composé actuellement de Joseph Fumeaux, garde de sûreté retraité, originaire de Contbey, président; Marcel Pochon, agriculteur, originaire de Collonges, vice-président; Emile Paccolat, agriculteur, de Collonges, secrétaire; Adrien Mottiez, agriculteur, de Vérossaz, secrétaire-suppléant; Cyprien Chambovey, agriculteur, de Collonges; Alfred Rouiller, agriculteur, de Collonges, et Camille Jordan, agriculteur, de Collonges, membres; tous domiciliés à Collonges.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Cadrans métalliques. — 1924. 27 mars. La raison **Jean Singer et Cie**, fabrication de cadrans métalliques, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 21 février 1919, nº 43, et 16 octobre 1923, nº 242), a transféré le siège de ses bureaux qui sera désormais Rue Jaquet-Droz 4.

Horlogerie. — 27 mars. La procuration conférée par la **Société Anonyme les Fils de L. Braunschweig, Fabrique Election**, à la Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, de pièces de mécaniques, d'outils et de machines, à Edgar Bichsel (F. o. s. du c. du 5 novembre 1918, nº 263), est éteinte et radiée.

Produits d'horlogerie et articles manufacturés. — 27 mars. Il résulte d'un procès-verbal authentique reçu D. Thiébaud, notaire, ce qui suit: La société anonyme **Fabrique la Rochette S. A.** ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de tous produits d'horlogerie et de tous articles manufacturés (F. o. s. du c. du 5 octobre 1920, nº 253), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 2 octobre 1923. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Horlogerie. — 27 mars. La raison **Léon Breguet**, fabrication d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 31 octobre 1906, nº 443), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau du Locle

Essais, fonte, etc. des matières d'or et d'argent. — 28 mars. La raison **Georges Maire**, essais, fonte, achat et vente des matières d'or et d'argent, au Locle (F. o. s. du c. du 4 juin 1924, nº 128, page 956), est radiée ensuite du départ du titulaire de la localité.

Bureau de Neuchâtel

Imprimerie. — 18 mars. La société en nom collectif **Albert et Arnold Nater**, imprimerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 août 1922, nº 190, page 1603), est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Nater et Cie» à Neuchâtel.

Charles-Albert Nater, Georges-Arnold Nater, Edmond Nater, tous trois fils de feu Arnold, imprimeurs, de et à Neuchâtel, et Georges Lozeron, imprimeur, de Gorgier, à Cortaillod, ont constitué à Neuchâtel sous la raison sociale **Nater et Cie**, une société en commandite, commencée le 1er mars 1924, qui reprend l'actif et le passif de la société «Albert et Arnold Nater» radiée. Albert et Arnold Nater sont seuls associés indéfiniment responsables. Edmond Nater est commanditaire pour une commandite de deux mille deux cents francs (fr. 2200). Georges Lozeron est commanditaire pour une commandite de cinq mille francs (fr. 5000). Les associés indéfiniment responsables confèrent la procuration sociale au commanditaire Georges Lozeron. La société ne sera engagée vis-à-vis des tiers que par la signature collective des deux associés indéfiniment responsables ou par celle de l'un d'eux apposée avec celle du fondé de pouvoirs. Imprimerie et arts graphiques. Bureaux: Faubourg des Sablons 16.

Genf — Genève — Ginevra

Chaussures. — 1924. 28 mars. La raison **Hl Gallay**, commerce de chaussures, à l'enseigne «A. Cendrillon», à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1907, page 328), est radiée ensuite de remise de commerce.

Chaussures. — 28 mars. Le chef de la maison **Jeanne Francoz**, à Genève, est Madame Jeanne-Marie-Sophie Francoz, née Resteau, de Genève, domiciliée à Thônex, mariée sous le régime de la communauté universelle avec Emile-Albert Francoz. Commerce de chaussures, 10, Rue de la Croix d'Or, à l'enseigne «A Cendrillon».

Epicerie et primeurs. — 28 mars. Le chef de la maison **Gottfried Glauser**, à Genève, est Gottfried Glauser, de Krauchtal (Berne), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. 2, Rue Adrien Lachenal.

Commerce d'accessoires en gros pour le cycle et l'automobile, etc. — 28 mars. La raison **Panchaud**, à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1922, page 1923), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Marius-Etienne Panchaud, de Poliez-le-Grand (Vaud), domicilié à Genève, et Charles-Henri-Paul Vonderweid, de Fribourg, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Panchaud et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1924 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Panchaud», ci-dessus radiée. La maison confère procuration individuelle à Madame Lucie Panchaud, née Dottrens, de Poliez-le-Grand (Vaud), domiciliée à Genève, et à Fernand Dottrens, de Denens et St-Saphorin (Vaud), domicilié à Carouge. Commerce d'accessoires en gros pour le cycle et l'automobile et représentation exclusive pour la Suisse des éclairages «Lucifer». 13, Rue de Hollande, Rue Bovy-Lysberg, et 12, Rue Diday.

Fabrication et commerce de toutes pièces mécaniques. — 28 mars. **SAM Société Anonyme**, ayant son siège aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 4 janvier 1923, page 16). Le conseil d'administration ayant été renouvelé a été porté à cinq membres qui sont: Francis Jonneret; Charles Bouvier (inscrits); Henri Zullig, expert-comptale, de et à Genève; Victor Jonneret, mécanicien, de Carouge, à Genève, et Edouard Rey, professeur d'horticulture, de Carouge, à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. L'administrateur Léon Jonneret, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. La procuration conférée à Henri Gay, est éteinte.

28 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 mars 1924, dont procès-verbal a été dressé par Me Adrien Jeandin, notaire, à Genève, la **Société anonyme Mont Blanc le Lac, lettre A.**, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 28 août 1922, page 1665), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social qui était de trente mille francs a été

réduit à neuf mille six cents francs (fr. 9600) par la réduction de 250 francs à fr. 80 de chacune des 120 actions formant le dit capital.

28 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 mars 1924, dont procès-verbal a été dressé par Me Adrien Jeandin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière de la Rue Nouvelle**, société anonyme dont le siège est au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 28 août 1922, pago 1665), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social qui était de quarante mille francs a été réduit à dix mille francs (fr. 10,000) par la réduction de fr. 1000 à fr. 250 de chaune des 40 actions formant le dit capital.

Graines, oignons à fleurs, etc. — 28 mars. Le chef de la maison **Wilhelm Vatter**, à Genève, est Wilhelm-Jakob Vatter, de nationalité allemande, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de graines et oignons à fleurs et produits s'y rattachant. 4, Place de la Fusteric.

28 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1924, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me V. L. Rochat, notaire, à Genève, la **Société d'exploitation des Entrepôts de l'Etat de Genève**, société anonyme ayant son siège à la Voie Creuse (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 19 avril 1923, page 799), a décidé de reprendre sa raison sociale primitive de: **Société d'Exploitation des Ports Francs de Genève.** Les statuts ont été modifiés en conformité de cette décision. Par arrêté du 5 octobre 1923, le Conseil d'Etat a nommé comme administrateur François Levêque, négociant, de Genève, aux Eaux-Vives, en remplacement de Emile Bastian, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Verrerie. — 29 mars. Complément à l'inscription du 19 mars 1924. L'inscription de la maison **Ekert et Reymond**, commerce de verrerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1924, page 482), est complétée en ce sens que la société est dorénavant engagée par la signature de chacun des associés.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1924. 26. März. Zwischen **Juan Ahicart**, Restaurateur, spanischem Staatsangehörigen, in Basel (Inhaber der Einzelfirma Juan Ahicart-Gusiné, in Basel), und dessen Ehefrau Henriette Bertha geb. **Gusiné** besteht vertragliche allgemeine Gütergemeinschaft.

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

(Bekanntmachung des eidg. Justiz- und Polizeidepartements vom 25. März 1924.)

Die Versicherungsgesellschaft **«Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine**, in Paris, in Anwendung des Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, in Kraft getreten am 1. Juni 1919, hat beschlossen, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand mit Rechten und Pflichten der **Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft «Vita»**, in Zürich, zu übertragen.

Den schweizerischen Forderungsberechtigten der Gesellschaft «Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine wird eine Frist bis zum 30. Juni 1924 angesetzt, um allfällige Einwendungen gegen die Uebertragung geltend zu machen. Die Einsprachen mit Begründung sind dem **Eidgenössischen Versicherungsamt** in Bern einzureichen.

Stimmt der Bundesrat der Uebertragung zu, so gehen **sämtliche** schweizerischen Versicherungsverträge der «Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine mit Rechten und Pflichten auf die Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft «Vita» über.

Der Vertrag über die freiwillige Abtretung des schweizerischen Versicherungsbestandes sieht vor, dass, sofern der Bundesrat der Uebertragung seine Zustimmung erteilt, die Vertragswirkungen auf den 1. Januar 1924 rückwirkend sein sollen. (V 46²)

* * *

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

(Avis du Département fédéral de justice et police du 25 mars 1924.)

L'**«Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine**, à Paris, faisant usage de l'art. 18 de la loi fédérale du 4 février 1919, sur les cautionnements des sociétés d'assurances, entrée en vigueur le 1er juin 1919, a convenu de transférer tout son portefeuille suisse, avec ses droits et obligations, à la **«Vita», Compagnie d'assurances sur la vie**, à Zurich, qui l'accepte.

Les créanciers suisses de l'«Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine, peuvent faire valoir leur opposition contre ce transfert, avec indication des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances**, à Berne, jusqu'au 30 juin 1924.

Si le Conseil fédéral approuve le transfert, l'**ensemble** des contrats suisses de l'«Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine, passe, avec tous droits et obligations, à la «Vita», Compagnie d'assurances sur la vie, à Zurich.

Le contrat de cession volontaire du portefeuille prévoit que, pour le cas où le Conseil fédéral ratifie le transfert, les effets du contrat remonteront au 1er janvier 1924. (V 47²)

Trasferimento volontario d'un portafoglio di assicurazione

(Avviso del Dipartimento federale di giustizia e polizia del 25 marzo 1924.)

L'**«Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine**, in Parigi, in applicazione dell'art. 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni entrata in vigore il 1° giugno 1919, ha deciso di trasferire completamente il suo portafoglio svizzero, con relativi diritti ed obblighi a **«La Vita», Compagnia anonima d'assicurazioni sulla vita umana**, in Zurigo.

Gli aventi diritto svizzeri della «Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine possono far valere le loro opposizioni motivate a questo trasferimento presso l'**Ufficio federale delle assicurazioni** a Berna entro il 30 giugno 1924.

Se il Consiglio federale approva il trasferimento la **totalità** dei contratti svizzeri della «Urbaine», Compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine passa con diritti ed obblighi a «La Vita», Compagnia anonima d'assicurazioni sulla vita umana, in Zurigo.

Il contratto di cessione prevede che nel caso in cui il Consiglio federale approva il trasferimento, gli effetti del contratto saranno retroattivi al 1° gennaio 1924. (V 48²)

Kurhaus Sonnmatt A. G., Luzern

Die Obligationen-Inhaber des **4½ %** Anleihens von Fr. 600,000 werden hiermit auf Grund der bundesrätlichen Verordnung vom 20. Februar 1918 betr. die Gläubigergemeinschaft auf Anleihensobligationen eingeladen zur **Obligationär-Versammlung**, abgehalten am **22. April 1924, vormittags 11½ Uhr, im Kurhaus Sonnmatt Luzern.**

TRAKTANDEN:

1. Bericht über die Lage der Gesellschaft und deren Sanierung.
2. Beschlussfassung über die Sanierungsanträge:
   a) Verzicht auf die aufgelaufenen Coupons.
   b) Prolongation des Anleihens bis Ende 1930.
   c) Gewährung des variablen Zinsfusses bis Ende 1930.
   d) Einräumung einer ersten freien Pfandstelle von Fr. 100,000.

Obligationäre, die an der Versammlung teilnehmen, haben sich über ihren Titelbesitz auszuweisen.

Zur Gültigkeit der Beschlüsse ist die Zustimmung der Vertreter von mindestens ¾ des in Umlauf befindlichen Kapitals erforderlich. (V 50²)

Namens der Kurhaus Sonnmatt A. G.:
Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft Zürich.

Kurhaus Sonnmatt A. G., Luzern

Die Obligationen-Inhaber des **5 %** Anleihens von Fr. 100,000 werden hiermit auf Grund der bundesrätlichen Verordnung vom 20. Februar 1918 betr. die Gläubigergemeinschaft auf Anleihensobligationen eingeladen zur **Obligationär-Versammlung**, abgehalten am **22. April 1924, vormittags 11½ Uhr, im Kurhaus Sonnmatt Luzern.**

TRAKTANDEN:

1. Bericht über die Lage der Gesellschaft und deren Sanierung.
2. Beschlussfassung über den Antrag der Umwandlung des Anleihens in Prioritätsaktien.

Obligationäre, die an der Versammlung teilnehmen, haben sich über ihren Titelbesitz auszuweisen.

Zur Gültigkeit der Beschlüsse ist die Zustimmung der Vertreter von mindestens ¾ des in Umlauf befindlichen Kapitals erforderlich. (V 51²)

Namens der Kurhaus Sonnmatt A. G.:
Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italie — Agio

Du 31 mars au 6 avril inclusivement, l'agio pour le payement des droits de douane est de **349 %** (semaine précédente 354 %).

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 2. April an — Cours de réduction à partir du 2 avril)

Belgique fr. 25.—; Dänemark Fr. 92.50; Deutschland (Rentenmark) Fr. 130.—; Italie fr. 25.20; Oesterreich (pro Million) Fr. 82.50; Grande-Bretagne fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Motorwagenfabrik Berna A.-G., Olten

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1923 (nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr	Ct.
Immobilien-Konto	680,000	—
Maschinen-Konto	30,000	—
Werkzeuge-Konto	50,000	—
Modelle-Konto	1	—
Mobilien-Konto	1	—
Fabrikations-Konto (Vorräte)	2,202,200	90
Betriebsmaterialien-Konto (Vorräte)	21,137	75
Kassa-Konto	8,296	62
Postscheck-Konto	15,225	63
Wechsel-Konto	58,840	—
Wertschriften-Konto	261,000	—
Anleihen-Konto (nicht begebene Obligationen)	50,000	—
Debitoren-Konto	1,312,175	85
Konsignationslager-Konto	49,716	40
	4,738,595	15

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital-Konto	3,000,000	—
Obligationenkapital-Konto	750,000	—
Reserve-Konto	10,000	—
Dividenden-Konto	120,000	—
Kreditoren- und Banken-Konto	716,367	55
Unterstützungs-Konto	120,933	—
Löhne-Konto	12,000	—
Obligationenzinsen-Konto (nicht eingel. Coupons)	6,826	60
Gewinn- und Verlust-Konto (Saldo-Vortrag)	2,468	—
	4,738,595	15

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1923

Soll

	Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag aus 1922	95,438	49
Unkosten	1,008,605	96
Abschreibungen auf: Immobilien, Maschinen, Werkzeuge, Modelle, Debitoren, Wertschriften u. Banken	140,111	60
Reingewinn	132,468	—
	1,376,624	05

Haben

	Fr.	Ct.
Fabrikations-Konto, Brutto-Ertrag	1,115,331	73
Diverse Einnahmen	261,292	32
	1,376,624	05

(A. G. 47)

Kraftübertragungswerke Rheinfelden

Unsere Aktionäre laden wir zu der am **Freitag, den 25. April 1924, vormittags 11 Uhr, in den Geschäftsräumen der Deutschen Bank, Filiale Frankfurt a. Main, Kaiserstrasse 16—22,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

ein.

TAGESORDNUNG:

1. Vorlegung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichts für das Jahr 1923.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und Erteilung der Entlastung.
3. Aufsichtsratswahlen.
4. Vergütung an den Aufsichtsrat.
5. Wahl von Rechnungsprüfern.
6. Beschlussfassung über die Genehmigung der Goldbilanz für den 1. Januar 1924.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien oder von der Reichsbank oder einem deutschen Notar ausgestellten Hinterlegungsscheine bis zum **Donnerstag, den 17. April 1924,** einschliesslich bei der Berliner Handels-Gesellschaft, Berlin; der Deutschen Bank, Berlin; der Darmstädter & Nationalbank, Berlin; den Herren Delbrück, Schickler & Co., Berlin; den Herren Gebrüder Sulzbach, Frankfurt am Main; der Deutschen Bank, Filiale Frankfurt am Main; der Schweizerischen Kreditanstalt und ihren Niederlassungen, dem Schweizerischen Bankverein und seinen Niederlassungen, gegen Empfangnahme einer Legitimation in den üblichen Geschäftsstunden zu hinterlegen. 931

Rheinfelden (Baden), den 24. März 1924.

Der Aufsichtsrat der Kraftübertragungswerke Rheinfelden:

Fürstenberg.

Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Les 567 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 19 mars 1924 pour être remboursées au pair, soit 500 fr. le 1er juillet 1924, sans frais, à la **Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences,** moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. ,903 (11222 L)

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 1er juillet 1924.

Emprunt 4 % de 1902

6	157	411	860	1271	1698	2061	2338	2728	3062	3545
22	167	501	888	1290	1735	2036	2389	2817	3152	3565
38	171	583	916	1360	1741	2174	2410	2845	3172	3596
40	221	603	927	1401	1750	2208	2454	2865	3181	3610
52	235	678	972	1413	1769	2212	2500	2908	3197	3623
65	272	684	975	1457	1812	2215	2565	2919	3216	3746
73	279	696	1070	1466	1820	2238	2569	2936	3228	3789
77	298	698	1096	1500	1881	2273	2622	2941	3393	3803
79	370	786	1114	1526	1913	2310	2639	2970	3446	3831
85	382	792	1133	1527	1918	2319	2660	3018	3455	3875
130	393	807	1231	1686	1955	2324	2700	3030	3489	3945
									3512	3980

Emprunt 4¼ % de 1904

4	190	646	1034	1574	2120	2900	3478	4210	4791	5440
32	202	656	1080	1622	2130	2907	3586	4218	4792	5484
36	235	658	1101	1666	2199	2931	3609	4222	4867	5531
38	259	674	1102	1678	2212	3005	3651	4294	4875	5547
40	284	690	1111	1681	2216	3009	3727	4346	4887	5584
44	300	759	1130	1736	2300	3043	3740	4368	4890	5604
55	323	764	1166	1764	2328	3101	3755	4400	4893	5608
64	340	773	1208	1771	2469	3115	3900	4462	4935	5637
79	346	791	1230	1879	2528	3164	3902	4466	4992	5704
85	354	807	1240	1884	2548	3178	3907	4481	5007	5715
88	359	886	1285	1907	2555	3242	3923	4483	5008	5774
91	449	902	1309	1945	2667	3323	3965	4553	5012	5836
102	474	924	1338	1978	2703	3346	4046	4608	5061	5846
112	498	942	1378	2052	2764	3412	4061	4648	5089	5871
125	538	1019	1424	2068	2789	3452	4037	4741	5111	5890
148	576	1022	1431	2084	2806	3454	4129	4765	5274	
156	636	1025	1570	2103	2896	3474	4180	4777	5327	

Emprunt 4¼ % de 1905

6123	6434	6653	6931	7457	7832	8105	8535	8820	9184	9641
6193	6447	6654	6963	7470	7845	8106	8601	8885	9225	9663
6201	6454	6655	6968	7530	7862	8162	8606	8889	9235	9665
6230	6483	6673	6990	7585	7886	8189	8625	8891	9340	9666
6292	6497	6680	7052	7600	7888	8221	8690	8931	9355	9722
6300	6498	6689	7060	7649	7913	8260	8704	9011	9380	9767
6309	6609	6739	7075	7662	7992	8274	8718	9013	9463	9809
6351	6625	6776	7103	7711	7999	8359	8719	9014	9472	9882
6354	6632	6816	7164	7780	8031	8376	8740	9016	9500	9897
6396	6633	6836	7418	7788	8063	8385	8741	9018	9511	9956
6401	6652	6886	7428	7801	8064	8469	8779	9030	9563	9965
								9164	9566	10000

Emprunt 4¼ % de 1909

10001	10120	10610	10819	11115	11543	11882	12124	12199	12963	13509
10013	10132	10618	10854	11116	11561	11911	12150	12617	12991	13523
10023	10212	10646	10882	11119	11602	11915	12200	12627	13197	13542
10031	10301	10660	10885	11181	11625	11919	12229	12700	13200	13551
10041	10319	10661	10901	11191	11653	11920	12246	12737	13256	13556
10046	10324	10666	10911	11227	11720	11964	12300	12739	13282	13640
10090	10330	10674	10960	11310	11737	12002	12310	12778	13329	13653
10091	10459	10708	10999	11361	11759	12007	12344	12784	13348	13667
10094	10468	10709	11008	11365	11789	12022	12388	12800	13355	13683
10097	10191	10713	11021	11421	11816	12060	12390	12912	13397	13900
10100	10585	10752	11027	11456	11825	12087	12404	12895	13408	13950
10115	10608	10806	11106	11490	11872	12102	12425	12934	13437	13976
								12958	13483	13990

L'obligation № 11093 de l'emprunt 4¼ %, 1909, sortie au tirage du 19 mars 1923, n'a pas encore été présentée au remboursement. — L'intérêt de ce titre a cessé de courir à partir du 1er juillet 1923.

Lausanne, le 19 mars 1924. Le directeur: **G. Nicole.**

Kassenschränke

aussergewöhnlich billig / 4 Grössen .702

B. Schneider, Union-Kassenfabrik

Zürich 1, Gessnerallee 36, Tel. Selnau 53.22

Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald in Basel

XXXIV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag den 8. April 1924, vormittags 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Dufourstrasse 51, in Basel

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Jahresrechnung pro 31. Dezember 1923, Bericht der Kontrollstelle und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl von 4 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien mindestens drei Tage vor derselben bei der Gesellschaftskasse oder bei den Herren **A. Sarasin & Co.** zu deponieren.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 31. März 1924 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf. .797 (1327 Q)

Der Verwaltungsrat.

STOFFABFÄLLE, LUMPEN
KNOCHEN — HÖRNER 460
OSCAR LEVY & Co.
BASEL-DREISPITZ Telephon 22.30

Kurhaus Sonnmatt A. G., Luzern

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag den 22. April 1924, nachmittags 3 Uhr, im Kurhaus Sonnmatt A. G. Luzern** eingeladen.

TRAKTANDEN:

A. **Ordentliche:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1923. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und über die Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Neuwahl der Kontrollstelle für 1924.

B. **Ausserordentliche:**

5. Revision der §§ 4, 34, 35 und 37 der Statuten.
6. Beschlussfassung über Abänderung des Grundkapitals und Konstatierung der Einbezahlung des neuen Aktienkapitals, sowie Neuordnung der Hypotheken.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen vom 12. April 1924 an bei der Direktion der Kurhaus Sonnmatt A. G. zur Einsichtnahme der HH. Aktionäre auf. Daselbst können auch die Zutrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur

Der Coupon Nr. 2 unserer Aktien wird vom 31. März 1924 an mit Fr. 40 abzüglich 3 % eidgenössische Couponsteuer d. h. mit

Fr. 38.80 netto

an der Kasse unserer Gesellschaft, sowie an den Schaltern der Schweiz. Bankgesellschaft eingelöst. ,942

Winterthur, den 29. März 1924.

Der Verwaltungsrat.

Infolge eines Neubaues ist das im Jahre 1915 erbaute

moderne Fabrikgebäude

der Verlagsanstalt Ringier & Co. in Zofingen

zu verkaufen

Total ca. 3500 m² Raumfläche. Das Gebäude ist in massiver Eisenbeton-Konstruktion gebaut für allergrösste Belastungen. Es ist mit seinem vornehmen Stil und seinen schönen Sälen und Bureaux für jede Fabrikation,

auch als Verwaltungsgebäude

geeignet. Warenaufzug vom Keller bis in den Estrich (sechs Stockwerke). 50 PS Dieselmotoranlage vorhanden. Offerten an die Verlagsanstalt Ringier & Co., Zofingen.

(2409 Y) :956

A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus

Einladung der Herren Aktionäre zur XXII. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 26. April 1924, nachmittags 4¼ Uhr, im Hotel Glarnerhof, in Glarus.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1923.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Bilanz pro 1923.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betr. die Rechnung pro 1923, Abnahme der letzteren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Erledigung von Motionen gemäss § 19 der Statuten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle pro 1924.

Die Eintrittskarten können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis spätestens 19. April 1924 bei der Schweizer. Bankgesellschaft in Zürich und Rapperswil, bei der Schweizer. Volksbank in Glarus, der Schweizer. Kreditanstalt in Horgen und beim Schweizer. Bankverein in Zürich bezogen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an auf den Bureaux der Gesellschaft in Horgen und Glarus den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf. .955

Horgen und Glarus, den 22. März 1924.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
C. Luchsinger-Trümpy.

Pompes Funèbres Générales Hessenmuller, Genton, Chevallaz S. A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués

1° en assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 15 avril 1924, à 14 heures, dans les bureaux de la société, Palud 7.**

Ordre du jour statutaire.
Nomination d'un commissaire-vérificateur et d'un suppléant.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront mis à la disposition de MM. les actionnaires dans les bureaux de la société.

2° en assemblée générale extraordinaire

pour le même jour, à 15 heures, dans les mêmes locaux.

ORDRE DU JOUR:

1. Revision des statuts.
2. Nomination de cinq administrateurs.
3. Nomination de deux contrôleurs et de deux suppléants.
4. Divers.

Lausanne, le 31 mars 1924. .951 (O 365 L)

Le conseil d'administration.

Compagnie des Produits électrochimiques S. A. Bex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 15 avril 1924, à 14 heures, aux Galeries du Commerce à Lausanne (salle de la Bourse).**

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Augmentation du capital-actions et constatations légales.
3. Autorisation d'emprunt.

Les cartes d'admission pourront être retirées au bureau de la société à Bex, jusqu'au 14 avril à 18 heures.

Messieurs les actionnaires pourront prendre connaissance, au siège de la société à Bex, dès ce jour, du bilan, du compte de profits et pertes, ainsi que du rapport de MM. les contrôleurs. (22358 L) 952

Bex, le 31 mars 1924.

Le conseil d'administration.

Hypothekarbank in Winterthur

Die Generalversammlung hat die

Dividende pro 1923 auf 6½ %

festgesetzt.

Coupon Nr. 37 wird demnach mit Fr. 32.50, abzüglich 3 % eidg. Steuer, vom 31. März 1924 an eingelöst durch folgende (1340 Z) ;940

Zahlstellen:

Winterthur:	Unsere Kasse. Schweiz. Bankgesellschaft.
Zürich:	Unsere Filiale (Paradeplatz Nr. 5) Schweiz. Bankgesellschaft.
Basel:	Schweiz. Bankgesellschaft. Herren Lüscher & Co.
St. Gallen:	Schweiz. Bankgesellschaft. Herren Wegelin & Co.

Waadtländische Versicherung auf Gegenseitigkeit

(Assurance Mutuelle Vaudoise)

(Unfall- und Haftpflicht-Versicherungen gegenüber Drittpersonen)

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag den 10. April 1924, 14½ Uhr, im Saale der XXII Kantone, Bahnhofbuffet, Lausanne

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1923.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1923. (Derselbe wird auf Verlangen jedem Mitglied durch den Geschäftssitz in Lausanne zugestellt.)
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Diskussion über die Berichte und Festsetzung des Ansatzes der jährlichen Rückvergütung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Persönliche Vorschläge.

Persönliche Vorschläge, welche an der Generalversammlung behandelt werden sollen, müssen dem Verwaltungsrat mindesten **sechs Tage** zum voraus, d. h. bis spätestens am 4. April eingereicht werden.

Diejenigen Genossenschafter, welche die Absicht haben, der Generalversammlung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen, können die Eintrittskarte beim Geschäftssitz, Galeries du Commerce, Lausanne, verlangen. (11061 L) 945

Der Verwaltungsrat.

Kontrolle der Eintrittskarten von 14 Uhr an.

Assurance Mutuelle Vaudoise

(Accidents et responsabilité civile)

Assemblée générale ordinaire

Jeudi 10 avril 1924, à 14 h. 30, à la salle des XXII cantons au buffet de la gare de Lausanne

avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 19 avril 1923.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1923. Ce rapport imprimé sera envoyé aux sociétaires qui en feront la demande au siège social à Lausanne.
3. Rapport de la commission de vérification des comptes.
4. Votations sur les conclusions de ces rapports et fixation du taux de la répartition annuelle.
5. Elections statutaires.
6. Propositions individuelles.

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration **six jours** à l'avance, soit avant le 4 avril. (11061 L) 945

Les sociétaires qui ont l'intention d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter peuvent obtenir des cartes d'admission sur demande adressée au siège social, Galeries du Commerce, Lausanne.

Le conseil d'administration.

Contrôle des entrées dès 14 heures.

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit

4, Rue Centrale à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 10 avril 1924, à 8 heures précises du soir, salle Jean Muret, Rue Chaucrau, Lausanne.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.
Répartition des bénéfices.

Le rapport imprimé peut être retiré, dès le 30 mars, au bureau de la Comptabilité générale de notre établissement.

Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au 9 avril 1924. (11221 L) 518

BANQUE de PARIS et des PAYS-BAS

Fondée en 1872

Bilan général au 31 décembre 1923

ACTIF		PASSIF	
Espèces en caisse et à la Banque de France	Fr. 170,785,945.42	Capital social	Fr. 200,000,000.—
Fonds disponibles dans les banques en France et à l'étranger	» 177,104,267.84	Réserve extraordinaire (Primes sur act. émises en augm. de capital)	» 113,000,000.—
Succursales	» 30,096,921.59	Réserve légale	» 15,247,085.84
Portefeuille-Effets: France et Bons de la Défense Nationale	» 752,725,994.22	Fonds de prévoyance appartenant aux actionnaires et aux administrateurs en exercice	» 12,399,806.95
Etranger	» 122,405,740.58	Effets à payer	» 81,060,745.23
Reports	» 87,397,367.22	Succursales: Comptes fixes et comptes-courants	» 64,661,127.82
Portefeuille-titres	» 158,928.796.75	Comptes-courants créditeurs	» 1,599,505,935.80
Participations diverses	» 65,733,858.95	Dotation en faveur du personnel (compte ancien)	» 1,789,808.75
Avances sur garanties	» 24,357,026.61	Opérations de change à terme garanties	» 21,600,000.—
Succursales: comptes fixes et comptes-courants	» 34,583,875,89	Comptes divers	» 60,975,294.91
Comptes-courants débiteurs	» 546,002,936.75	Profits et pertes: Report de l'ex. 1922	» 23,273,458 52
Coupons à encaisser	» 1.478,446.05	Exercice 1923	» 34,754,133.16
Opérations de change à terme garanties	» 21,600,000.—		
Comptes divers	» 15,195,316 64		
Immeubles de la société Fr. 21,107,766.30			
A déduire amortissements Fr. 6,478,113 83	» 19.870,902.47		
	Fr. 2.228,267,396.98		Fr. 2,228,267,396.98

Siège social: PARIS

Succursales à BRUXELLES - AMSTERDAM - ROTTERDAM

et à **GENÈVE, 6, Rue de Hollande**

Traite toutes opérations de banque aux meilleures conditions

(21187 X) -912

Textil-Aktiengesellschaft vormals J. Paravicini in Schwanden

(Kt. Glarus)

Einladung zur XXII. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 25. April 1924, nachmittags 2½ Uhr im Hotel Schwanderhof in Schwanden

TAGESORDNUNG:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung, Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Feststellung der Volleinzahlung des neuen Aktienkapitals von Fr. 500,000.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können von den Herren Aktionären gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz bis und mit 23. April 1924 am Sitze der Gesellschaft bezogen werden oder bei

der tit. Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur oder Zürich,
dem tit. Schweizerischen Bankverein in Zürich.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht liegen vom 11. April 1924 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (941 Gl) '948

Schwanden, den 2. April 1924.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Christian Geipel.

Textil-Aktiengesellschaft vorm. J. Paravicini in Schwanden (Kt. Glarus)

Obligationen-Rückzahlung

Gemäss Anleihensverträgen gelangen infolge der am 31. März 1924 vorgenommenen Auslosung nachverzeichnete Obligationen auf den 30. Juni 1924 zur **Rückzahlung:**

47 Obligationen unseres 4½% Anleihens von Fr. 700,000 vom 1. März 1901

Nrn. 6, 18, 31, 40, 84, 94, 115, 152, 157, 169, 210, 229, 241, 256, 281, 288, 292, 295, 298, 333, 344, 347, 350, 352, 357, 386, 406, 434, 439, 454, 457, 476, 486, 534, 538, 557, 576, 588, 604, 605, 620, 631, 642, 645, 667, 677, 686.

30 Obligationen unseres 4¾% Anleihens von Fr. 500,000 vom 1. Jan. 1905

Nrn. 3, 5, 54, 60, 61, 81, 118, 122, 127, 160, 174, 182, 198, 206, 220, 235, 254, 259, 299, 302, 314, 325, 342, 376, 393, 428, 429, 431, 448, 470.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einsendung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den darin bezeichneten Zahlstellen und deren Verzinsung hört vom genannten Zeitpunkt an auf. .950 (951 Gl)

Schwanden, den 31. März 1924.

Textil-Aktiengesellschaft vorm. J. Paravicini.

Calli-typ

Typenvervielfältiger

Fr. 575.— 614

GEBRÜDER SCHOLL POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Kartonpapierfabrik „Wella" Hölstein Baselland

Rollen & Tafeln Cartonagen in allen Grössen

Buchhaltungsbureau Hermann Frisch ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57

Gegründet 1899

besorgt

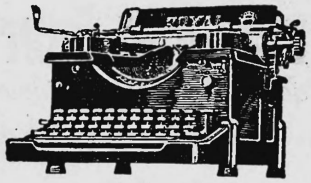
Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme, Bilanzen, Revisionen Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. -42

Für Kapitalisten

Wer würde sich an einem landwirtschaftl. Betriebe mit Brennerei in obstreicher Gegend beteiligen, oder zur Vergrösserung sich finanziell als stiller Teilhaber beteiligen. Gute Arbeitskräfte. Grosse Rendite. 901

Gef. Anfragen richte man unter Chiffre Pe 1557 Q an Publicitas, Basel.

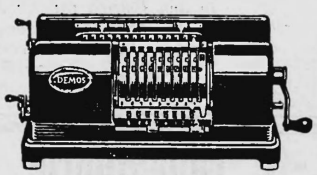
Zum Schreiben!



ROYAL

Vergleiche die Arbeit!

Zum Rechnen!



„DEMOS"

Für alle Operationen!

Zum Addieren!

schreibend mit direkter Subtraktion.

10 Tasten

Sundstrand

Generalvertretung für die Schweiz:

THEO MUGGLI, Bahnhofstr. 93

Teleph. Seln. 63.58 **Zürich** Teleph. Seln. 63.58

Alleinvertreter:

Bern:	A. Muggli, Hirschengraben 10
Basel:	Emil Merz, Freiestrasse 93
Baden:	C. G. Süssly, Bahnhofplatz 3
Olten:	W. Häusler-Zepf, Ringstrasse 17
St. Gallen:	Theo Muggli, Multergasse 26
Winterthur:	W. H. Schoch & Co.
Luzern:	A. Bühlmann-Fenner, Theaterstr. 8
Chur:	Jules Escher, Grabenstrasse 394
Bellinzona:	Elia Colombi, Piazza Dogana

Suisse Romande: 938

Genève:	G. Pozzi, Tour de l'Ile 4
Lausanne:	G. Pozzi, Rue do Bourg 35

Erbennachsuchung

Die gesetzlichen Erben der unterm 29. Oktober 1923 verstorbenen Frl. **Katharina Schnyder,** von Schüpfheim, wohnhaft gewesen in **Luzern,** Rigistr. 57, geboren den 1. Mai 1845, Tochter des Schnyder Franz und der Anna geb. Muri, sind der Teilungsbehörde nicht genügend bekannt.

Unter Hinweis auf Art. 555 und die Bestimmung von Abs. 1 des Art. 460 des Zivilgesetzbuches, nach welcher mit dem Stamm der Grosseltern die Erbberechtigung der Blutsverwandten aufhört, werden alle diejenigen, die auf den Vermögensnachlass der obgenannten Katharina Schnyder Erbrechte zu besitzen glauben, aufgefordert, sich innerhalb Jahresfrist, vom Datum dieser Publikation an, unter Einreichung der erforderlichen Ausweise bei der Teilungsbehörde der Stadt Luzern anzumelden. (1995 Lz) ;916

Luzern, den 28. März 1924.

Im Auftrag für die Teilungsbehörde,
Teilungsschreiber: **Th. Wirz.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne